

# El Padre Ladilla

PERIODICO DE CARICATURAS

SE PUBLICAN MARTES, JUÉVES I SABADO.

Editor i Redactor, Juan R. Allende, ex-Redactor de "El Padre Gobos"

AÑO II

Santiago, Sábado 16 de Mayo de 1886

NUM. 204

## CORDONAZOS.

—Dígame, Padre, ¿sabe SA PATERIDAD?

—Don Augusto Matte tiene alguna casita en venta, ¿i que tiene fiestas, grandes i chicas?

—Por qué me haces esa pregunta, Negro?

—Porque me has dicho que don Augusto tiene también ese negocio, i hai un protector mio que me ha ofrecido el dinero para comprar un rancho.....

—Estás diciendo disparates, Negro. Don Augusto vende casa cuando hace salir el cambio; i tu pregunta es inútil. Si tratara de comprar, sería difícil hacerlo llegar a trato, mientras no haga subir el cambio.

—Ahí por eso será que ahora no he visto en los diarios ninguna compraventa hecha por el hijo del Culebrón.....

—Es claro. Lo mismo sucede con las líneas ferreas del Urbano..... No tiene ríeles en ninguna calle en tanto que no ha comprado el último sillero de los alrededores. Comprado todo lo vendible, entonces tiene sus ríeles i empieza a vender cosas que es un contento.

—Pero esta no está en sus libros, Padre.....

—¿Cuál, Negro?

—Esta, que los banqueros, incluso el cableferro, están recojiendo a diez garrales la moneda divisionaria.....

—I con qué fin, Negro?

—No lo sé, Padre; ¿qué Pateridad? Porque la moneda divisionaria, tal como se encuentra el cambio, vale mucho más que el papel moneda i que el billete de banco. Recojendo las chanchas febles en grande, los aserreros las manda a Europa, donde se separan el fino, i se las devuelven a los jorjinos en buenas barras de plata con una asombrosa ganancia. De ahí se empiezo en llevar el cambio hasta el 15 o hasta el 16, como lo tienen prometido los ajustistas.

—Por lo visto, estos demonios garrales, no hallando negocio que esplotar, van a poner prenos de soplajiles i cirones, o a abrir timbrambas en la calle de San Gilrós o en la calle Nueva.

—No lo poase en dala, Padre.

## CARTA EN GRINGO.

Reverendo Padre Padilla:—In the name of the PATRIA I salute you and take a glass of water!

Amongst the many GRINGOS for whom you have given you have omitted two very noteworthy individuals who have contributed considerably to increase our national Debt, viz: MATTHEW CHILD (ex child) and his satellite EUGENE KELLY, ex-convict of the "MONK" penitentiary.

Matthew Child (adopted child of John Child, formerly a plate washer in Valparaiso) is a man of considerable wealth, mostly by his siffly tongues and constant habit of naming every one who does not put money in his pocket by the style of "GRINGO TITUS."

I put no query to this beautiful Child as to his birth or parentage, being assured that he is perfectly ignorant on those as on many other points, but will console myself, by asking from him correctives to his answers to the following six questions which have been submitted for my solution.

Q. From what source did he obtain the money to commence the tacking business?

A. The sum was by his foster father at a FINE.

Q. What enabled him, by being simply a hotel carrier, to continue in the business?

A. His deceitful and thievish propen-

sities working upon two good mechanics whom he afterwards slanders.

Q. How did he get capital to buy property on the cerro de la Concepcion?

A. By working with dishonest ship-masters and bankers and taking half of the proceeds of each robbery or falsification of the accounts against the owners, as also, by plundering his absent foster father.

Q. Where did he get the money to buy property on cerro Alegre?

A. By falsifying the amount of his account against the Chilean man of war and the coasting Chilean and English steamers, with the connivance of some of their officers, as also by plundering his absent foster father's siffly beast has publicly stated that there was only one engine man on the coast that he had not succeed in bribing. That man's name deserves mention, —James Sutherland.

Q. Who gave him the money to pay for the training of the daughter of Mrs. Mary Grouce, and, afterwards, start her in business with a husband?

A. The Chilean Government by aid of some of her officers, under plea of repairs to the vessels of the fleet, also by perjury in denying accounts contracted with parties well known in this city, and, as usual, by plundering his absent foster father.

Q. Why did he get back his entire stock as well as sixty per centum on the insurance policy of the six injured goods of the same month?

A. By bribing one of the Agents (in this, he was ably assisted by his kidney friend the ex-convict, of whom I will speak later on).

I have a few more questions to submit to this dear Child, but as they are of a still more delicate nature I reserve them until he washes and escapes his hands until he allows himself to walk the streets without being molested by his disgusting remarks; as also, to allow him time to correct my answers to the foregoing six queries.

Valparaiso, May 6 1886. —✕—✕—

## SORDA DE REMATE.

Intendente.

Mi señora doña Empresa Del Ferrocarril Urbano, Con que usted abraja de la mano Tendrá una buena remesa De monedas de vellón.

A fin de que en la imperial No oiga en su cuarto me real Al pillito bonachón!

Empresa.

No le oigo ni una palabra..... Intendente.

¡Mire usted qué sor.....! Adáptese que se oiga..... Intendente.

¡Puzon gorrá tal vez Que las orejas yo le abra..... Le digo que en la Moneda Ya hai muchos metros centavos!..... Empresa.

¿Que si me gustan los nabos? Talvez así me los pida..... Intendente.

¡Digo que hasta cuando engorda Del pobre pueblo a costilla!..... Empresa.

¿Que si usted chilla, Porque no oigo..... estoi bien sorda..... Intendente.

La noticia no me progresa..... ¡Habra Empresa mas salvaje! Ya es tiempo de que usted laje El cuartito a ser la segra!..... Empresa.

¿Por mi suagra me pregunta? Buena, gracias..... Intendente.

¿De ella no le habla, ni le hablo De su abuela la difunta, Ni de que usted retrajo El pasaje en la imperial!.....

¿Oys la mi amantita?

Empresa.

¿Con que..... incendio en el Pasaje?

Intendente.

¿De mi se quiere reír!

Intendente.

Ya es sabido que el poor sordo Es el que no quiere oír.....

Negro.

¿Quiere, señor Intendente, Que en un rancho la atrape, Las orejas le destape

I oír la haga claramente?

Intendente.

¡Intént!

Negro.

Tenga paciencia.....

¿Señora Empresa! ¿Qué tal la salud?

Empresa.

No oigo.....

Negro.

Un rival

Le vía a hacer la competencia.....

Empresa.

¿Qué dice, Negro?

Negro.

¡Atencion!

¡Están tomando niveles

Porque van a tender ríeles

En toda la población!

Empresa.

¿I quines son por Dios vivos!

¿Que ha hacerse un censo mal?

¿Cómo se atreven a tal

Sin privilejio esclusivo?

Negro.

Don Alejo, ¿cómo es?

Intendente.

Ya se le ha declarado.....

Empresa.

Es proceder malísimo

No lo consiente yo!.....

Negro.

Ahora, si usted la indaga,

Talvez de gusto no fueran.....

Intendente.

Yo cuidare de la enferma.....

Negro.

Dele usted, señor donjote!

Si sí, mas bien darle el mando

I papas vaya a sembrar,

Pues no es digna de mandar

La imbecilidad andino!

EL LO HA DICHO.

En el último apunlar de los vargarietas en el Cílo del Libro Sufrajio, uno de los oradores de la primera de matemáticas le echó en cara al candidato de los banqueros que, a la comenza con que celebraron el feliz regreso de la jira política por el Sur, no tuvo a bien invitar a dos jóvenes abogados que fueron tambien en la caravana, talvez porque eran poltres.

Las Insustorias chilenas no quieren hombre demanado con las velitas de los más enajados en faroles ordinarios.

Don José Francisco, donde que dió el bangueto de marras, es hombre que es por el colmillo i que se dá unos aires de par de..... Francia.

Añ son todos los pirjas resucitados. Pero vamos a la molecula que se despende de conducta tan aristocrática i esnobserbida.

Si datos de la elección, que es cuando los candidatos tienen por costumbre dar la mano hasta al último pillito, ya empieza el candidato Curalan a esparmar de su puchito una nube que se van haciendo de bancos, por mas que sean hombres de profesion, ¿cómo tratara don José Francisco, si llegara a ser Presidente de la República, a los artesanos i a los hijos del pueblo?

¿Segun ustedes la consecuencia! Pero visto se está que los vargarietas quieren echala de nobles de sangre azul, desde la famosa noche de los nobles hasta el último banquete despues de la jira.

Para lidiar con los claba..... para eso es-

rán los artesanos i los espolajeros; pero para nombrar candidato i para comprar voto i beber buena vino..... ¡quite así con esos rutilos!

¡Viva el vargariismo democrático!

COMEDIA DE MARIONES.

PRIMER ACTO.

SUSPENDERSE EL TELON DE BOCA I TODOS LOS CONCURRENTES SE PONES EN PIE.

PARA SALUDAR A LOS TRES ETC.

MICOS: PONCHE, PATRICIO I

NICOLAS, QUE APARECEN EN LA ESCENA.

PONCHE.—Carios hermanos en Nuestro Señor Jesucristo, salud.

PATRICIO I NICOLAS.—(Atropellados por darle la mano).—Bien venido sea, amigo cura. ¿Cómo están tus corderas i

¿que te trae por estos mundos?

PONCHE.—Oh! ya que ustedes me preguntan por mis corderas, debo decirles que todas ellas se me han torrado en las

ras rapaces..... ¡las orejas perdidas para siempre, i mi indaga del Ombanitepe no tiene piedra de ellas!

PATRICIO.—¿Cómo así, señor cura? Explíquese usted.

PONCHE.—Es muy sencillo. Con motivo de la instalación del inaudito registro civil en Malloco, comprendo usted que mis entradas van a disminuir considerablemente, i mi indaga i pedanía van a ser nulos en mi parroquia. Esto es tan cierto que ya me han dado la espada, i abandonado completamente dos lindas ovejas, una de los Hijos de San Agustín i de Longue la Otra. A ambas siento solememente sobre todas las de los Hijos.....

Son ovejas estas a quienes he mandado a indagar, i mi indaga i pedanía van a ser nulos en mi parroquia. Esto es tan cierto que ya me han dado la espada, i abandonado completamente dos lindas ovejas, una de los Hijos de San Agustín i de Longue la Otra. A ambas siento solememente sobre todas las de los Hijos.....

Son ovejas estas a quienes he mandado a indagar, i mi indaga i pedanía van a ser nulos en mi parroquia. Esto es tan cierto que ya me han dado la espada, i abandonado completamente dos lindas ovejas, una de los Hijos de San Agustín i de Longue la Otra. A ambas siento solememente sobre todas las de los Hijos.....

Son ovejas estas a quienes he mandado a indagar, i mi indaga i pedanía van a ser nulos en mi parroquia. Esto es tan cierto que ya me han dado la espada, i abandonado completamente dos lindas ovejas, una de los Hijos de San Agustín i de Longue la Otra. A ambas siento solememente sobre todas las de los Hijos.....

Son ovejas estas a quienes he mandado a indagar, i mi indaga i pedanía van a ser nulos en mi parroquia. Esto es tan cierto que ya me han dado la espada, i abandonado completamente dos lindas ovejas, una de los Hijos de San Agustín i de Longue la Otra. A ambas siento solememente sobre todas las de los Hijos.....

Son ovejas estas a quienes he mandado a indagar, i mi indaga i pedanía van a ser nulos en mi parroquia. Esto es tan cierto que ya me han dado la espada, i abandonado completamente dos lindas ovejas, una de los Hijos de San Agustín i de Longue la Otra. A ambas siento solememente sobre todas las de los Hijos.....

Son ovejas estas a quienes he mandado a indagar, i mi indaga i pedanía van a ser nulos en mi parroquia. Esto es tan cierto que ya me han dado la espada, i abandonado completamente dos lindas ovejas, una de los Hijos de San Agustín i de Longue la Otra. A ambas siento solememente sobre todas las de los Hijos.....

Son ovejas estas a quienes he mandado a indagar, i mi indaga i pedanía van a ser nulos en mi parroquia. Esto es tan cierto que ya me han dado la espada, i abandonado completamente dos lindas ovejas, una de los Hijos de San Agustín i de Longue la Otra. A ambas siento solememente sobre todas las de los Hijos.....

Son ovejas estas a quienes he mandado a indagar, i mi indaga i pedanía van a ser nulos en mi parroquia. Esto es tan cierto que ya me han dado la espada, i abandonado completamente dos lindas ovejas, una de los Hijos de San Agustín i de Longue la Otra. A ambas siento solememente sobre todas las de los Hijos.....

Son ovejas estas a quienes he mandado a indagar, i mi indaga i pedanía van a ser nulos en mi parroquia. Esto es tan cierto que ya me han dado la espada, i abandonado completamente dos lindas ovejas, una de los Hijos de San Agustín i de Longue la Otra. A ambas siento solememente sobre todas las de los Hijos.....

Son ovejas estas a quienes he mandado a indagar, i mi indaga i pedanía van a ser nulos en mi parroquia. Esto es tan cierto que ya me han dado la espada, i abandonado completamente dos lindas ovejas, una de los Hijos de San Agustín i de Longue la Otra. A ambas siento solememente sobre todas las de los Hijos.....

Son ovejas estas a quienes he mandado a indagar, i mi indaga i pedanía van a ser nulos en mi parroquia. Esto es tan cierto que ya me han dado la espada, i abandonado completamente dos lindas ovejas, una de los Hijos de San Agustín i de Longue la Otra. A ambas siento solememente sobre todas las de los Hijos.....

norcha) ha recibido hoy de la Gobernación un oficio, en que se le nombra juez de subdelegación entre nosotros.

**PATRICIO Y NICOLÁS.**—*Dando un puñetazo a la nariz.*—¡Hola!  
**PONCHE.**—Verdadera ola es, compañeros, pero de espumarajo e inmundicia, la que nos arroja; hoy el mi buen loco de don Javier, Gobernador de la Victoria.

**FATUCIO.**—Pero, ¿cual cosa no puede ser exacto?

**NICOLÁS.**—A mí no me cabe esa mecha.

**PONCHE.**—A mí sí que me cabe, ¡haré un buen negocio! En esta posición, la verdad no tengo para que engañaros.

**PATRICIO.**—Pues entonces ¿que vamos a hacer ahora?

**PONCHE.**—Tú, es mi sentido; ponle en choque con el subdelegado o renuncie por este medio a hacer la obediencia.

**NICOLÁS.**—No me pareço mala la idea.  
*(Se continúan.)*

**TEMUCO.**

Reverendo Padre Padilla.—Existe en este pueblo un tipo de quillos filosos, que obra sobre el nombre de Victor Estay; i que es el título de doctor, por tales infamias, que de verle la figura hai para reír a carcajadas. Dice que él es quien manda en el cuartel; que todos tienen que estar bajo sus órdenes, de comandante i jefe; que sin él nada sería la tropa; i un jinete que se dio de sandedes por el estilo. ¡Habráse visto cuando sejanante! Con que, siendo como eres un simple sirviente de cuartel, ¿quieres alborotarte tan demasado? *Asustado, hoi!*

Pero, como de tantos mi poco se ha escrito factor, este sío Victor tiene algunos peores que las del Tanco de las Campanillas, pues es de aquellos que, al hablar, no suspican la cara con las babas. ¡Cómo se contornea i se dá los aires de gran persona! arrega los brazos, hace unos menesquetos para un lado i otro, y vá diciendo a gritos: «¡Qui vá un rolito malo caballero! Al fin, este es pije mal criado tiene la manía de ser muy insolente, te con cuenta persona se ve en la dograncia de ir a buscarlo al charritil donde vive pasándole por dolor, pues ha de saber Su Señoría, esta figura de toro, el torillero es lo que tenemos en este pueblo en vez de... médico, quien se lleva matando pulgas i otras menudencias.»

¡Como se contornea con la jante te hace tirar para persona decente, si humilde i amable con todo el mundo, pes estas sus cualidades que posee en alto grado el verdadero caballero i candulo se le alborota la canalilla, enfadante i no tiene insolentes, sobre todo con aquellas personas con las cuales debías hablar con sombrero en mano, pues que, si te fincas tanto que te tropiezas a personas muy superiores a tí, le calarán Inoguito i descubrirán la hilaza del roto acalladorado.

¿Lo entienes?  
 ¡A no te moderes, pero para tí, pues que te segure cuando muchas bellacas que te se dede algunos años atrás!—*Méjese, fíjese.*

**GACETILLA.**

El correspondal de La Libertad Electoral en Valparaíso, sujeto que debe andar descaído, dice que al ir a visitar al vice almirante Bynon ha observado que el monumento de la Marina Nacional una hermosa corona de rocas de procedencia local, con la siguiente inscripción: *Basas B. vinda de Bynon i donada á Bynon.*

He ahí una bella sangrienta o una estúpida en folio.

¿Con que doña Juana B. en visita de Bynon i donada á Bynon?

Es claro, la visita del rejimiento!  
 ¿Que pedazo de alcornoque!

¿Tempranito llegaré mañana al Club de mi hermano a fin de lograr buen asiento.

Desde hoy empiezo el ayuno para dar un buen atrazo de burradas allí como a las diez de la noche...  
 ¿Cómo va a durar?

De seguro que como el bestamiso San Diego, tendré que darme, después de la cenita, un baño muy frío...  
 ¿Dios me proteja!

¿Casados ya de tinto político,g, estoy seguro de que todos mis feligreses se irán mañana en la noche a pasar una magnífica velada al Hipódromo de las Cañadillas donde podrá disfrutar las habladurías de los animalitos que nos trae el señor Salvi.

Me dicen que este caballero tiene una

compañía de artistas, sin rivales en el mundo; perros, monos i caballos, a los cuales solo les falta hablar para valer más que mis que ciertos bipedos que andan por esas calles de Dios.

Con que... ¿quedais notificados, feligreses míos!

¿Mis queridos lectores? Si se es precioso en las felices extranjerías a pedimos limosnas para unas misiones de Africa, animalitos los perros i dadies con la puerta en los hocicos. Es un par de farasantes que vienen a sacarnos chanchas para irse por Europa a hacer patria. En vez de chanchas, dede dirselas para...  
 ¿He dicho siempre que esa familia

Subterreaceus es una familia de esquineros felices que desprecia todo el mundo. Pues bien; ahora pretende, a toda costa, que el monumento a don Benjamin Vicuña Mackenna sea haga en Europa, contra riando así la voluntad de los suscritores que quieren que se haga en Chile.

**SOLICITADAS.**

En días pasados se publicó un suelto referente al capitán de la barca Activo, don Jorge Lecherrero, denunciado que era un pezimo sujeto con la tripulación del buque.

Pues Sa Paternidad fué esta vez informado fuacatamente por el correspondal, el que fué sorprendido talvez por un descuido.

Puedo asegurar que el oprimado capitán Pelberne es un caballero tan digno como el que se publico como uno de los hombres de bien.

Dando las más expresivas gracias de automano a Su Paternidad por esta solicitud, me suscribo de usted.

P. P.

**FUEGO GRANEADO**

*Asustadísimo.*—El preceptor López, que rejeuta la Escuela Primaria, solo se ocupa en adiestrar a los niños en el arte militar. Nada de estudio; todo es marchas i contramarchas. Los zapatos de los alumnos las pagan a nueve; i los padres de los chicos, a diez.

¿Cómo se dá de cartero a un bilbon, que esquila a los pobres revendiéndoles las estampillas, cuya compra el monopoliza, a 8 i 8 centavos cada una.

El dueño del Hosterio, don Andrés, ha violado a una niña de 9 años. El gabocho está preso; pero se teme que su abogado, Menares (el *huchachagayo*), que es muy compa del juez Vergara, lo saque de la cárcel, libre de polvo i paja.

Los austríacos o *extrancos*, como los llaman aquí, están sacando los pies del plato i metiendo el cinco para sacar los sesos.

En el mes de Agosto, otros incendarios; i todos tienen a este pueblo con el credo en la boca i las manos en los bolsillos.—*Entrancos.*

*Que...*—Pádelas, Padre, al teniente de ministros i demás empleados de la oficina fiscal, que sean misos dormilones i mas exactos en el cumplimiento de sus deberes. Pádelas también a los educados en el atrato con las personas que con ellos tienen que entederse.

Hasta el último empleado de dicha oficina tira mas presa que el papa.—*Sañes.*

**VALPARAISO.**

Mayo 14.

Sucede con frecuencia que la Empresa del Ferrocarril Urbano pone unos malhadados tableros que indican, a tal hora, la llegada de un carruaje.

Como estos malhadados tableros no sirven más que para hacer pasar incomodidades a los pasajeros, pues indican tal hora, llega i llega i llega con 20 minutos i media hora de atraso, conveniencia que los retiraron o tomaran medidas conducentes a cortar el mal.

La conchurra (Chirigua) Ciudadela Carvajal, más de 15 ha vuelto a los carros, después de haber pasado por miles de contratiempos i perreaciones en su viaje a París.

Se aparcion ha hecho a muchos zancudos retirados volver a pololear. Hasta a mi mismo me ha hecho salir de mis casillas.

Con el frío los zancudos bescan abrigos. Así, los hermanos Moya, de la calle de Victoria, se turnan para gotar con la conductora n.º 21, ex. 3.

En noches pasadas, uno de estos jentiles no se acordaba de que estaba en la tierra, pues a las diez de la noche iba bostando tan apasionadamente con la conductora que ni supieron cuando yo subí al carro.

En noches pasadas asistí a las tandas, i entre los concurrentes se encontraba muchos jovencitos, que para hacerse mas visibles se visten con traje de oficiales del Eral.

Yo eroy que el traje de oficial es solo para asistir a las paradas del cuerpo, no para darse tonos. Convidaria que los jóvenes aludidos no fueran tan...  
 ¿...

«Ya que de tantas hablo, ultimamente le la empresa ha otorgado con mi poca habilidad al acordar que en las funciones de días festivos solo se vendan localidades en galería para tres funciones. Esta medida no está muy en razón, pues hai muchas personas cuyo estado pecuniario nos permite pagar un capricho de Roman Vial, el instrumento de Cacho E, i ahora de la empresa del Odeon...»

«El...» repudiado por su familia, espulsado de la casa paterna desde hace tres años i que no tiene otro oficio que el del mas descaído petardista. Vive en felicisimas relaciones con una tal Elvira Echeguita, digna de tal amante. Entre ambos han dado en la preciosa manía de mandar anónimos a familias respetables, contra honorables jóvenes de nuestra sociedad.

Hoi mismo una víctima de tan vil venganza ha etablado queja criminal contra Bravo i la Echeguita.

«La vieja abuelita Müller, de la quebrada de Juan Gómez, (Deutsche Park) está dando mucho que hacer con su mala lengua a los vecinos de ese barrio.

Mejor sería que no hiciera competencia a los *pasajeros*, con chachas, virreintas alemanas que toman a su servicio, ni a los mayordomos o marineros de vapores los hiciera tan demasado inocentes con la *del...* de los niños. Quedan no ocupados, vieja cara de perro, para en un término perentorio estar vi virpina lengua. Cuidado, vieja mira que frai Padilla es mas *avere*, que el *procurador Barro*, que tu que yo conozcos.

Ya sabes, pue, vieja infame, la prevención que se te hace; si quieres que tus trapitos todos salgas al sol i reducir su mugre, ségala no mas peludada!

«A Espinosa, ex-paço con cincuenta *cañicas*, actual patron de bote del Resguardo de este puerto, le prevengo que, si no se deja de *procurar* en su destino contrabandando a la sombra de ser peon del Resguardo, se vá a llevar la lección mas solemne a que se hará acreedor. Por ahora basta, Papito»

Ya lo sabes, pue! i ¡mucha resolución!

**Notario.**  
*Viuda de aquel caballero?...*  
**La Tablar.**

**Si, señor.**  
**Notario.**  
**Yo juraria.**

**Sin embargo...**  
**La Tablar.**  
**¿Que porfia!**

¿Si yo engañaro no quiero?  
**Notario.**  
**No digo ni cosa...**

**Pero, doña Antonia... vamos!**  
**¿Cómo es que tanto cambiá?**

**La Tablar.**  
**Basta que lo digas yo...**  
**Jurero.**

**I nosotros lo juramos!**  
**Notario.**  
**(Lo averiguare después...)**

**Díete usted, señora mía...**  
**(Aunque ella diga al revés, Esta doña Antonia no es Doña Antonia Echeverría...)**

**¿?**  
**¿?**  
**Me han cañado!**

**Doña Adolfo.**  
**¿Fíjate!**  
**Lo que ha hecho con...**  
**¿?**

**Don Adolfo.**  
**Sí, viene usted!**

**Doña Adolfo.**  
**¿No fuera Pelir cotufas al gofo...?**  
**¿?**

**¿Existente lo que me cuenta...?**  
**Le obsequio mi mejor prod...**  
**Doña Adolfo.**

**La policía en asedio**  
**Ya lo tiene usted... Este**  
**Es el unico resultado.**

**¿?**  
**¿?**

**Bah! que yo me entregue en brazos**  
**Del coronado ¿que me importa?**  
**¿Mítese los galanes...?**

**¿Como si yo no supiera**  
**Lo que duelen los halazas!**  
**Volemos del palmar...**

**Con varios miles de pesos...**  
**¿Me conviene volver**  
**Que desampare los sesos!**

**¿?**  
**¿?**

**AVISOS.**

**HIPÓDROMO DE LA CAÑADILLA.**  
**Empresa G. E. De Giovanni,**  
**DOMINGO 16 DE MAYO DE 1886**

**ESTRENO**  
**DE LA GRAN COMPAÑIA**  
**GREAT ATTRACTION,**

**DE**  
**FELIPE SALVINI**

**(Con su estropejosa combinación universal de actos, ejercicios, variedades, perros, cabritos i caballos hipnotizados. Novedad, absoluta Novedad. La más alta novedad del día. El gran acontecimiento de la época.)**

**A las 8 y en punto.**

**PRECIOS POR FUNCION.**

**Palcos con seis entradas... \$ 8 00**  
**Lunetas con entradas... \$ 1 00**  
**Méj entrada para niños... \$ 0 50**  
**res de 4 años... \$ 0 20**  
**Galería... \$ 0 20**  
**Media galería para niños... \$ 0 20**

**NOTA.**—El teatro está completamente refaccionado para las familias.

**CLUB**  
**LIBERAL INDEPENDIENTE.**  
**Una cuadra antes de llegar al Mataleiro, por donde vuelven los carros.**

**Se invita a los balnearios a la inauguración de este club, mañana Domingo a las 11 y media P. M.**

**PLATE DE CARRETAS PARA EL ALFAJAR O puente del Rio Colorado, que habitan calle San Pablo 10 B. Se paga una buena flete.**